



## SYLABUS

### DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2015-2018 (skrajne daty)

#### 1 PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/MODULE

Nazwa przedmiotu/ modułu	<b>Lektorat języka niemieckiego</b>
Kod przedmiotu/ modułu*	
Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek)	<b>Wydział Medyczny</b>
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	<b>Instytut Fizjoterapii</b>
Kierunek studiów	<b>Fizjoterapia</b>
Poziom kształcenia	<b>Studia pierwszego stopnia</b>
Profil	<b>Praktyczny</b>
Forma studiów	<b>Stacjonarne</b>
Rok i semestr studiów	<b>Rok I semestr 1, 2; Rok II semestr 3, 4</b>
Rodzaj przedmiotu	<b>Przedmiot kształcenia treści ogólnych</b>
Koordinator	<b>mgr Anatol Kafel</b>
Imię i nazwisko osoby prowadzącej/ osób prowadzących	mgr Anatol Kafel – ćwiczenia konwersatoryjne

\* - zgodnie z ustaleniami na wydziale

#### 1.2. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	GN	Liczba pkt ECTS
-	30	-	-	-	-	-	20	2
-	30	-	-	-	-	-	20	2
-	30	-	-	-	-	-	20	2
-	30	-	-	-	-	-	20	2

#### 1.3. Sposób realizacji zajęć

x zajęcia w formie tradycyjnej

☐ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

#### 1.4. Forma zaliczenia przedmiotu/ modułu (z toku) (**egzamin**, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)

## 2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka niemieckiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
--

## 3 CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

### 1 Cele przedmiotu/modułu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i płynne i poprawne posługiwanie się językiem niemieckim do celów zawodowych i naukowych.
C3	Podnoszenie kompetencji językowych poprzez pracę nad poprawnością gramatyczną wypowiedzi ustnych i pisemnych.
C4	Utrwalenie słownictwa ogólnego oraz poszerzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu fizjoterapii).
C5	Przygotowanie do przedstawienia fachowej prezentacji i wzięcia udziału w specjalistycznej dyskusji dotyczącej własnej tematyki zawodowej na podstawie złożonych tekstów fachowych.

### 3.2 EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU/ MODUŁU

EK (efekt kształcenia)	Treść efektu kształcenia zdefiniowanego dla przedmiotu (modułu)	Odniesienie do efektów kierunkowych (KEK)
EK_01	posiada ogólną wiedzę z zakresu budowy anatomicznej poszczególnych układów i narządów człowieka	(K1P_W06)
EK_02	zna podstawowe pojęcia dotyczące niepełnosprawnych i rehabilitacji medycznej	(K1P_W11)
EK_03	potrafi komunikować się z pacjentem i jego rodziną	(K1P_U05)
EK_04	zna język obcy w stopniu umożliwiającym korzystanie z piśmiennictwa i podstawowej komunikacji w zakresie nauk o zdrowiu na poziomie B2 ESOKJ	(K1P_U24)
EK_05	uznaje konieczność ustawicznego kształcenia się i rozwoju zawodowego	(K1P_K13)
EK_06	potrafi nawiązywać kontakty z innymi ludźmi i pracować w zespole	(K1P_K10)

### 3 TREŚCI PROGRAMOWE

#### A Problematyka ćwiczeń konwersatoryjnych

Treści merytoryczne
<b>Semestr 1</b>
<p>Zajęcia organizacyjne, przedstawienie treści zajęć, piśmiennictwa oraz formy zaliczenia przedmiotu. <b>Studia na uniwersytecie</b> : Informacja o UCNJO UR, e-dydaktyce, zaliczeniach i egzaminie, studia na uniwersytecie – struktura uczelni, wydziały, kierunki medyczne, przedmioty, zapoznanie w grupie studenckiej, plan zajęć, program, formy zajęć, zaliczenia i egzaminy – wywiady ze starszymi kolegami</p> <p><b>Moja dotychczasowa przeszłość</b>- moje największe sukcesy; szkoła a uniwersytet, dlaczego fizjoterapia?</p> <p><b>Nauka w szkole</b> – rozmowa o tym, co przeszłe, porównanie z nauką w szkole wyższej, system kształcenia w Niemczech – porównanie</p> <p><b>Plany na przyszłość</b> – moja wymarzona praca, rodzina, miejsce zamieszkania</p> <p><b>Personel pielęgniarstwa i lekarski w szpitalu</b> – zawody medyczne</p> <p><b>Opis pokoju pacjentów</b>, plan obłożenia i grafik dyżurów</p> <p><b>Zawód fizjoterapeuty</b> - opis kształcenia, zadania wynikające z zawodu</p> <p><b>Czym jest fizjoterapia?</b></p> <p><b>Szpital – struktura i oddziały</b></p> <p><b>Opis oddziału szpitalnego</b></p> <p><b>Budowa anatomiczna ciała człowieka:</b> – 1. nazywanie części ciała, rozmowy, 2. narząd ruchu</p> <p><b>3. Układ nerwowy</b></p> <p><b>4. Układ oddechowy</b></p> <p><b>Relacjonowanie wizyty u lekarza</b>, opisywanie najczęstszych dolegliwości i objawów, udzielanie prostych porad profilaktycznych</p>
<b>Semestr 2</b>
<p><b>Aktualne wydarzenia społeczno-polityczne</b> w Polsce i na świecie</p> <p><b>Plusy i minusy wymiany studenckiej</b> - studia w Niemczech i w Polsce, program Erasmus</p> <p><b>Moja miejscowość rodzinna</b>, informacje o regionie, w którym mieszkam, oprowadzanie po mieście, w którym studiuję, imprezy kulturalne w moim mieście</p> <p><b>Języki obce</b> (1) - o konieczności uczenia się języków obcych, nowe wyzwania i nowe trendy, nauka języków obcych w Polsce i w Niemczech - interpretacja grafik,</p> <p><b>Języki obce</b> (2) - wykorzystanie Internetu w nauce języków obcych, moja metoda uczenia się języków obcych</p> <p><b>Zdrowy tryb życia</b> – aktywność sportowa i ruch na świeżym powietrzu</p> <p><b>Zdrowe odżywianie się</b> – produkty ekologiczne, używki – argumentacja za i przeciw</p> <p><b>Dokumentacja medyczna</b> - 1. mierzenie ciśnienia, tętna i temperatury</p> <p><b>Dokumentacja medyczna</b> - 2. odczytywanie dokumentacji zawierającej wykresy</p> <p><b>Izba przyjęć</b> – przykładowe rozmowy</p> <p><b>Wywiad pielęgnacyjny i lekarski</b></p> <p><b>Aparatura i sprzęt do fizykoterapii</b> (1) – elektrostymulacja, elektroterapia, ultradźwięki, terapia podciśnieniowa (wybrane przykłady), opis, analiza wybranej instrukcji obsługi</p> <p><b>Aparatura i sprzęt do fizykoterapii</b> (2) – diatermia, magnetoterapia, laseroterapia, fala uderzeniowa, krioterapia – krótkie prezentacje</p> <p><b>Zabiegi z zakresu fizykoterapii</b> – definicja i rodzaje: laserowe, z użyciem prądu, światłolecznictwo, ultradźwięki, pola magnetyczne</p> <p><b>Zabiegi z zakresu fizykoterapii</b> – definicja i rodzaje: ultradźwięki, pola magnetyczne</p>
<b>Semestr 3</b>

<p><b>Informacje</b> o UCNJO UR, e-dydaktyce, zaliczeniach i egzaminie,  <b>Planowanie przyszłości</b> – analiza wypowiedzi  <b>Plany na przyszłość</b> - rodzina, dobra materialne, praca zawodowa, miejsce zamieszkania, emigracja  <b>Wybrane wydarzenia w kraju i na świecie</b> (1) - rozumienie wiadomości w mediach, interpretacja statystyk, wyciąganie wniosków  <b>Wybrane wydarzenia w kraju i na świecie</b> (2) - rozumienie wiadomości w mediach, interpretacja statystyk, wyciąganie wniosków  <b>Podróżowanie</b> – informacja turystyczna, środki transportu, wycieczki i zwiedzanie, baza noclegowa, wypadki  <b>Układ krążenia</b>  <b>Lekarstwa</b> – ulotka informacyjna, dawkowanie  <b>Rozmowy telefoniczne personelu lekarskiego i pielęgnacyjnego:</b> 1. rozmowy z rodziną i krewnymi  <b>Rozmowy telefoniczne personelu lekarskiego i pielęgnacyjnego:</b> 2. rozmowy w szpitalu z innymi oddziałami i z pracownikami danego oddziału  <b>Wypadki w domu i w pracy</b> - najczęstsze przyczyny i zapobieganie, krótka analiza danych statystycznych  <b>Wypadki w lecie i w zimie</b>, wzywanie pomocy i informowanie o wypadku, pierwsza pomoc  <b>Wybrane choroby cywilizacyjne</b> (1) – nadwaga, atopowe zapalenie skóry, rak jelita grubego - porównanie zachorowań w różnych krajach, interpretacja grafik, statystyk  <b>Wybrane choroby cywilizacyjne</b> (2) – cukrzyca, próchnica zębów, zaburzenia w odżywianiu się  <b>Prawa pacjenta</b> - rozmowa z pacjentem, rozmowa z rodziną pacjenta  <b>Porównanie praw pacjenta</b> w Polsce i Niemczech/Austrii</p>
<b>Semestr 4</b>
<p><b>Informacje</b> o UCNJO UR, e-dydaktyce, zaliczeniach i egzaminie,  <b>Wybrane wydarzenia w kraju i na świecie</b> - rozumienie wiadomości w mediach, interpretacja statystyk, wyciąganie wniosków  <b>Kultura</b> w moim życiu: książka, film, telewizja, prasa, muzyka, sztuka  <b>Rozmowa kwalifikacyjna</b> (1): w tym informowanie o odbytych kursach i otrzymanych certyfikatach, sposób zachowania i wyrażania się w różnych sytuacjach życia zawodowego, przykładowa rozmowa z rekruterem  <b>Rozmowa kwalifikacyjna</b> (2): analiza 5 głównych pytań/zagadnień na rozmowie kwalifikacyjnej, katalog pytań i odpowiedzi  <b>Praktyki zawodowe:</b> moja wybrana praktyka zawodowa – charakterystyka instytucji, warunki pracy, czynności i obowiązki, podsumowanie  <b>Niepełnosprawność fizyczna i umysłowa</b> – wybór (1): – autyzm, epilepsja, paraliż dziecięcy, rodzaje niepełnosprawności, jakość życia niepełnosprawnych w Polsce i innych krajach, porównanie  <b>Niepełnosprawność fizyczna i umysłowa</b> – wybór (2): – zespół Kinefeltera, przyłtychony słuch, zaburzenia widzenia, stwardnienie  <b>Sport a zdrowie</b> – 1. ogólne informacje o sporcie, 2. sport amatorski i wyczynowy  <b>Rodzaje aktywności sportowych i ich wpływ na stan zdrowia</b> – wybrane niebezpieczne dyscypliny sportowe, wybrane najczęstsze urazy i kontuzje, porównania, dyskusje  <b>Kinezyterapia</b> (1): definicja; kinezyterapia miejscowa – rodzaje ćwiczeń, kinezyterapia ogólna – rodzaje ćwiczeń  <b>Kinezyterapia</b> (2): metoda McKenzie, metoda NDT Bobath, PNF, kinesiotaping, terapia manualna  <b>Kinezyterapia:</b> 10 najczęściej polecanych ćwiczeń do domu  <b>Kinezyterapia:</b> wybrane najlepsze ćwiczenia przeciwbólowe – wydawanie poleceń  <b>Dokształcanie zawodowe</b> - analiza ofert kursowych, wybór – plusy i minusy ofert, koszty, studia podyplomowe i doktoranckie  <b>CV</b> – przygotowanie listu motywacyjnego i CV (praktyka, praca w Niemczech/Austrii), prezentacje multimedialne</p>

## 4 METODY DYDAKTYCZNE

**Ćwiczenia konwersatoryjne:** praca w grupach, praca indywidualna.

Rozwiązywanie zadań i testów, dyskusja, prezentacja, analiza przypadków, praca pisemna.

## 4 METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW KSZTAŁCENIA

Symbol efektu	Metody oceny efektów kształcenia (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01, EK_02	Kolokwium zaliczeniowe pisemne, Egzamin pisemny	KONW.
EK_04, EK_05,	Prezentacja multimedialna	KONW.
EK_03, EK_06	Odpowiedź ustna	KONW.

## 2 WARUNKI ZALICZENIA PRZEDMIOTU (KRYTERIA OCENIANIA)

### **Egzamin po IV semestrze (EK\_01, EK\_02):**

- egzamin pisemny testowy na poziomie B2.

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów kształcenia, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, przygotowanie do zajęć a także obecność i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego potrzeba minimum 61% prawidłowych odpowiedzi.

5.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 93%-100%

4.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 85%-92%

4.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 77%-84%

3.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 69%-76%

3.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-68%

2.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 60%

### **Ćwiczenia konwersatoryjne:**

**Zaliczenie z oceną** (semestry 1-4)

Ocena wiedzy (**EK\_01, EK\_02**):

Zaliczenie na ocenę pozytywną kolokwii pisemnych.

### **Ocena umiejętności i kompetencji (EK\_03, EK\_06):**

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

**Ocena bardzo dobra:** bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

5.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 93%-100%

**Ocena +dobra/ dobra:** dobry/zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

4.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 85%-92%

4.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 77%-84%

**Ocena +dostateczna:** ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna

3.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 69%-76%

**Ocena dostateczna:** ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania

3.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-68%

**Ocena niedostateczna:** brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

2.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 60%

**Ocena umiejętności i kompetencji (EK\_04, EK\_05):**

Przygotowanie i przedstawienie prezentacji multimedialnej na zadany przez prowadzącego temat.

*Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać  
wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny  
za każdy z ustanowionych efektów kształcenia.*

*Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia  
arytmetyczna z ocen cząstkowych.*

## 5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Aktywność	Liczba godzin/ nakład pracy studenta
Godziny zajęć wg planu z nauczycielem	30+30+30+30=120
Przygotowanie do zajęć	10+10+10+10=40
Udział w konsultacjach	2+2+2+2=8
Czas na przygotowanie prezentacji	5+5+5+5=20
Przygotowanie do egzaminu	0+0+0+20=20
Udział w egzaminie	0+0+0+2=2
Inne (jakie?)	-

<b>SUMA GODZIN</b>	47+47+47+69=210
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>	2+2+2+2=8

## 6 PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

Wymiar godzinowy	-
Zasady i formy odbywania praktyk	-

## 7 LITERATURA

<p>Literatura podstawowa:</p> <p>Deutsch im Krankenhaus, U.Firnhaber-Sensen, Margret Rodi, Langenscheidt (2011)          Kommunikation in sozialen und medizinischen Berufen, Jarmużek E., i in., Cornelsen (2005)          Deutsch für Mediziner, M. Szafranski, Warszawa Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2008          Rund um den Körper. Ein Lehrbuch für medizinische Fachkräfte, A.N. Brzeska, Łódź 2009 bestom          Własne materiały autorskie</p>
<p>Literatura uzupełniająca:</p> <p>em Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache für die Mittelstufe, Axel Hering, Magdalena Matussek, Hueber (2010)</p> <p>Aktualne materiały prasowe:  <a href="http://www.dw.de/themen/s-9077">http://www.dw.de/themen/s-9077</a>  <a href="http://www.gesundheit.de">http://www.gesundheit.de</a>  <a href="http://www.physiowissen.de">http://www.physiowissen.de</a>  <a href="http://www.physiotherapie-ausbildung.net">http://www.physiotherapie-ausbildung.net</a>  <a href="https://www.physio-deutschland.de">https://www.physio-deutschland.de</a></p>

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej